ABSTRACT

This thesis deals with the translation of a chapter from a book called The Red Knight (2012) from English to Czech. It consists of three parts – the introduction, the theoretical part, the practical part together with the final analysis of phenomena in my translation. In the first part, besides the introduction, there is a summary of the novel as a first part of the fantasy cycle The Traitor Son. The practical part contains a mirror translation of the selected chapter. The theoretical part of this thesis explores some aspects of translation and explains why the translation in the practical part is created the way it is. The reasons for author's choices are based on scholarly literature, but also inspired by different fantasy novel translations. There is also a comparison between various typological differences between Czech and English. The result of this bachelor thesis is an attempt to translate an authentic part of a literary work from English to Czech with a focus on aspects which are essential to the translation.